

# E358 - Blazing Knight Sanji!! Kick Down the Fake Wedding

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:16]** ---

Travel across the oceans of the world

**[00:20]** ---

Bellow a battle cry

**[00:22]** ---

Once your heart feels refreshed,  
let the signal to set sail ring out

**[00:37]** ---

We've left the established course

**[00:40]** ---

Right now, we're rowing straight toward

**[00:43]** ---

The borderline between the sky and the ocean

**[00:49]** ---

In the dark depths of the ocean,  
adventure holds its breath

**[00:55]** ---

Don't you have a good time just imagining it?

**[01:02]** ---

Travel across the oceans of the world

**[01:07]** ---

Bellow a battle cry

**[01:09]** ---

Once your heart feels refreshed,  
let the signal to set sail ring out

**[01:23]** ---

"That feeling" I get when embarking

**[01:27]** ---

Is something I hope to remember always

**[01:30]** ---

If I can, I won't be afraid of anything

**[01:35]** ---

With our pulses racing, let's go on a trip now  
**[01:41]** ---  
Shy hearts engrave the rhythm of adventure  
**[01:49]** ---  
Snatch up the treasure here and there  
**[01:53]** ---  
While laughing out loud  
**[01:55]** ---  
As we dash by like a noisy party  
**[02:00]** ---  
Make some waves...  
**[02:02]** ---  
Life is "Adventurous"  
**[02:04]** ---  
Be aware it's "Dangerous"  
**[02:06]** ---  
Who's gonna be "One of us"  
**[02:07]** ---  
And a trip goes on because  
**[02:09]** ---  
We da pirate of the "Mass"  
**[02:11]** ---  
To the West, To the East  
**[02:12]** ---  
Gotta find my way, Sail away  
**[02:14]** ---  
All the way to "One piece"!!  
**[02:15]** ---  
Stuff a dream into your empty chest  
**[02:20]** ---  
And spread your wings  
**[02:22]** ---  
If the wind blowing through  
them dyes your heart  
**[02:26]** ---  
Let's press forward  
**[02:29]** ---  
Snatch up the treasure here and there  
**[02:33]** ---  
While laughing out loud  
**[02:35]** ---  
As we dash by like a noisy party  
**[02:39]** ---  
Make some waves...  
**[02:46]** ---  
Wealth, fame, power...  
**[02:51]** ---

Gold Roger, the King of the Pirates,

**[02:53]** ---

once attained everything  
this world has to offer.

**[02:56]** ---

The words he uttered just before his death

**[02:59]** ---

drove people around the world to the seas.

**[03:03]** ---

My treasure? If you want it, you can have it!

**[03:07]** ---

Find it! I left everything  
this world has to offer there!

**[03:12]** ---

And so men rushed onto the  
Grand Line in pursuit of romanticism!

**[03:17]** ---

The world has truly entered a Great Pirate Era!

**[03:24]** ---

He out-negated the Negative Ghosts!

**[03:28]** ---

Listen... When it comes to thinking negatively...

**[03:34]** ---

...I'll have you know I'm unbeatable!

**[03:37]** ---

Wow! He's super confident in a bad way!

**[03:46]** ---

Playtime is over, Special Zombie Oars.

**[03:50]** ---

Chop him down from the legs!

**[03:55]** ---

Where's Oars?

**[03:56]** ---

There he is! Look up!

**[03:59]** ---

Gum-Gum...

**[04:02]** ---

...Gatling!

**[04:14]** ---

Nami-san!

**[04:18]** ---

I came for you!

**[04:22]** ---

There she is!

**[04:28]** ---

"Blazing Knight Sanji!!  
Kick Down the Fake Wedding!"

**[04:38]** ---

You're going to kick my butt?

**[04:40]** ---

Yeah, you heard me!

**[04:42]** ---

Even if you managed to throttle or kill me,

**[04:46]** ---

it would simply mean the zombies  
would no longer be my servants.

**[04:49]** ---

It wouldn't bring your shadow back.

**[04:52]** ---

It wouldn't?

**[04:53]** ---

Nope. My ability allows me  
to reign over shadows.

**[04:58]** ---

This is what you'll have to do  
to realize your dream:

**[05:03]** ---

Make the person currently  
reigning over the shadows--me--

**[05:08]** ---

order the shadows to return to their masters.

**[05:11]** ---

Then they'll return to everyone?

**[05:15]** ---

Yep! Isn't it simple?

**[05:18]** ---

You'd need to hurt me badly enough  
that I'd be willing to comply.

**[05:22]** ---

But considering your level of strength,  
you couldn't even lay a hand on me!

**[05:31]** ---

All righty!

**[05:33]** ---

Gum-Gum...

**[05:36]** ---

...Pistol!

**[05:41]** ---

Wha--?!

**[05:44]** ---

A shadow?

**[05:50]** ---

I dare you to defeat my clone, Doppelman!

**[06:00]** ---

Long ago, I was brimming with  
overconfidence and arrogance.

**[06:06]** ---

But it didn't take long for me to learn how  
important it is to have good subordinates.

**[06:11]** ---

What's with that guy?

**[06:12]** ---

Hey! Outta the way!

**[06:16]** ---

I am the man who will become the  
King of the Pirates without lifting a finger.

**[06:18]** ---

I will use the strength of others to get there!

**[06:25]** ---

I'm the one who will  
become King of the Pirates!

**[06:27]** ---

Your zombie said the exact same thing.

**[06:30]** ---

I'm gonna be King of the Pirates!

**[06:38]** ---

As you can imagine, when its new  
body is nothing like the original,

**[06:42]** ---

the shadow retains even more  
of its original master's personality.

**[06:47]** ---

But that doesn't last forever!

**[06:51]** ---

Eventually, it will forget  
everything pertaining to you.

**[06:55]** ---

It will become a zombie  
that is completely loyal to me!

**[06:58]** ---

No matter how strong a zombie's will might be,

**[07:01]** ---

it will ultimately serve me unconditionally!

**[07:09]** ---

I'm getting it back in just a sec!

**[07:12]** ---

Gum-Gum...

**[07:14]** ---

Brick Bat.

**[07:16]** ---

...Gatling!

**[07:21]** ---

Damn it! He's blocking all of my punches.

**[07:31]** ---

Ow, ow!

**[07:34]** ---

Ow, ow, ow!

**[07:37]** ---

Ow, ow, ow, ow!

**[07:43]** ---

Ow, ow, ow!

**[07:57]** ---

You're a rowdy brat.

**[08:00]** ---

Shut up!

**[08:03]** ---

You jerk!

**[08:08]** ---

Kick his butt! Trample him!

**[08:10]** ---

But watch out for his salt!

**[08:18]** ---

Crap! I'm the only one who can  
stand up to the Horo-Horo Chick!

**[08:22]** ---

This was supposed to be  
my time to shine, darn it!

**[08:28]** ---

All of the other pirates quickly  
succumbed to my Negative Ghosts...!

**[08:45]** ---

Mackerel... I'm worse than mackerel...

**[08:49]** ---

Yeah! I want a feral dog to step on me!

**[08:55]** ---

I'm sorry for walking on the same earth...

**[08:57]** ---

...as everyone else!

**[09:00]** ---

I never expected one of the men to be immune!

**[09:04]** ---

I've always been negative!

**[09:10]** ---

What?!

**[09:18]** ---

But that's all right. I'll just have  
the Wild Zombies kill Mr. Long Nose.

**[09:25]** ---

Drat! I can't use my Salt Stars like this!

**[09:28]** ---

How am I supposed to pull out of this? How?!

**[09:31]** ---

That's it!

**[09:32]** ---

Okay!

**[09:35]** ---

Y-You got me! Ugh!

**[09:38]** ---

Sweet! We killed him!

**[09:40]** ---

Stupid! Keep your hands over your mouth!

**[09:42]** ---

It might be another one of his tricks!

**[09:44]** ---

Oh, you're right! He's fumbling  
around with something.

**[09:47]** ---

Hmph! You're wasting your time!

**[09:50]** ---

Salt!

**[09:51]** ---

How are you going to get  
the salt in our mouths?

**[09:53]** ---

Star! Star! Star!

**[09:56]** ---

Just kidding.

**[09:58]** ---

Pepper Star!

**[10:02]** ---

Here's my chance! Eat this!

**[10:04]** ---

Salt Star!

**[10:11]** ---

Mr. Negative Nose, you weasel!

**[10:14]** ---

I'm not done yet!

**[10:15]** ---

When it comes to tricking people, I'm--

**[10:17]** ---

Shuddup! Drop the cool act!

**[10:20]** ---

You're a loser!

**[10:21]** ---

Charge!

**[10:23]** ---

I'll stop you in your tracks! Firebird Star!

**[10:30]** ---

You missed!

**[10:32]** ---

What a klutz!

**[10:33]** ---

Sh-Shoot!

**[10:37]** ---

Get him!

**[10:39]** ---

What?!

**[10:54]** ---

Ow, ow, ow, ow!

**[10:56]** ---

It's rottin' hot!

**[11:00]** ---

Hey, you guys!

**[11:02]** ---

Now! Special Attack!

**[11:04]** ---

--No!

--Out of my way!

**[11:06]** ---

If you don't move, I'll start with--hey, wait!

**[11:14]** ---

He's nuts! I can't let my guard  
down for a second around him.

**[11:17]** ---

I need to come up with a way  
to defeat Negative Nose!

**[11:22]** ---

I won't let you escape!

**[11:24]** ---

Wait, Horo-Horo Chick!

**[11:28]** ---

Stop him, Kumacy!

**[11:31]** ---

The bear zombie?!

**[11:32]** ---

Wait!

**[11:34]** ---

Don't follow me!

**[11:36]** ---

Wait, Horo-Horo Chick!

**[11:38]** ---

Don't follow me!

**[11:39]** ---

Don't mess with Perona-sama!

**[11:50]** ---

I had no idea that stuffed animal  
was so nimble and powerful!

**[11:54]** ---

And here he can't even reach  
the zipper on his back!

**[11:59]** ---

Why, you...!

**[12:03]** ---

I'm sorry if I upset you!

**[12:06]** ---

Whoops! I wanna go this way!

**[12:15]** ---

Yikes! Stay away!

**[12:18]** ---

--Huh?

--Stay back, darn it!

**[12:20]** ---

Gah! Don't follow me, bear!

I said to stay back, bear!

**[12:25]** ---

Keep back, dammit!

**[12:27]** ---

You bastard! Whoa, whoa, whoa!

**[12:30]** ---

Wait, you...!

**[12:33]** ---

Stay back! Stay away, dammit!

**[12:35]** ---

I'm not about to lose!

Wait, wait, wait! You little--!

**[12:38]** ---

Huh? Where'd you go?

Huh? Are you over here?

**[12:40]** ---

Now I'm mad!

**[12:42]** ---

No way!

**[12:50]** ---

Stay away!

**[12:53]** ---

Keep back, Mr. Negative Nose!

**[12:56]** ---

Don't come after me, bear!

**[13:00]** ---

Graah!

**[14:01]** ---

Let's see...

**[14:04]** ---

Yeah!

**[14:21]** ---

Nice! I'm starting to get really excited!

**[14:25]** ---

I'm gonna become the King of the Pirates!

**[14:48]** ---

Skip! Skip! Skip!

**[14:52]** ---

Nami-san!

**[14:54]** ---

Get your grubby hands off her!

**[15:06]** ---

Sorry to have kept you waiting,  
Nami-san. Your knight is here.

**[15:29]** ---

Shake! Shake your hands!

**[15:32]** ---

One, two, three, four!

One, two, three, four!

**[15:40]** ---

One, two...

**[15:44]** ---

Shake your hands!

**[15:54]** ---

Man, I feel like I haven't gone  
swimming in ages. I wonder why...

**[16:00]** ---

Do I sink like a rock?

**[16:03]** ---

I can't remember!

**[16:06]** ---

Well, it's all good!

**[16:08]** ---

Ho-hoy!

**[16:51]** ---

I never expected this!

**[16:54]** ---

I'm drowning!

**[17:11]** ---

That was rather rash of you.

**[17:13]** ---

What if you had swallowed the salt water?

**[17:17]** ---

You could handle a little,  
**[17:19]** ---  
but if you drank a lot,  
the salt would purify you.

**[17:24]** ---  
Man, I thought I was gonna die!

**[17:27]** ---  
Really! You can be such a handful.

**[17:31]** ---  
Leave me alone!

**[17:45]** ---  
Nami-san, you're in safe hands--

**[17:51]** ---  
M-My word! Is she a goddess?

**[17:58]** ---  
Uh, no. It's Nami-san. It really is Nami-san.

**[18:02]** ---  
I'm sure of it!

**[18:03]** ---  
Oh, I was so surprised.

**[18:05]** ---  
Her beauty can be deceptive!

**[18:08]** ---  
For a second, I thought I rescued  
a goddess by mistake. Phew!

**[18:15]** ---  
A-A fairy?

**[18:19]** ---  
Oh, I was so surprised.  
But this is definitely Nami-san.

**[18:25]** ---  
Ah, what a relief.

**[18:27]** ---  
--I thought I accidentally rescued a fairy  
by mistake. You're a deceptive little kitten.  
--Sheesh! What are you going on about?

**[18:31]** ---  
As I recall, you're part of the crew  
that was on that pirate ship.

**[18:39]** ---  
A-An angel?

**[18:45]** ---  
N-No, she's human. I'm sure of it.

**[18:47]** ---  
Ah, she had me scared there!

**[18:50]** ---  
I don't blame you! I really don't blame you!

**[18:53]** ---

Nami-san and rice are about the only things that look this good in white!

**[18:57]** ---

Yeah, seriously!

**[18:58]** ---

I know, right? You get it, right?

**[19:00]** ---

Why must she look so stinking good in white?!

**[19:03]** ---

--What are they going on about?

--It throws me off.

**[19:06]** ---

Lowly pirate! I don't need to be chums with you!

**[19:16]** ---

Hey!

**[19:18]** ---

You nearly hit Nami-san.

**[19:21]** ---

When a lady is in the vicinity, you should avoid attacks that could hit her.

**[19:25]** ---

I'm impressed you dodged that, bastard!

**[19:27]** ---

I see you've already lost your shadow.

**[19:29]** ---

Come to think of it, one of our new zombies was oddly obsessed with that woman.

**[19:35]** ---

He retained some will of his own, so he wasn't fully subservient.

**[19:40]** ---

I won't let you pursue that lady!

**[19:44]** ---

I suspect that was your zombie.

**[19:46]** ---

Considering that your shadow wasn't put into a General Zombie,

**[19:50]** ---

your fighting ability can't be all that impressive.

**[19:54]** ---

In fact, that penguin talked big, but was terribly weak!

**[19:58]** ---

I'm known as one of the Phantoms

and lead the General Zombies.

**[20:01]** ---

It was impudent of that small fry to defy me!

**[20:05]** ---

A-A heavenly maiden?!

**[20:09]** ---

Oh, I was so surprised.

**[20:11]** ---

I thought she was a heavenly maiden. Sheesh!

**[20:13]** ---

Listen to me, punk!

**[20:15]** ---

She's definitely Nami-san. No mistake about it.

**[20:17]** ---

I wasn't sure what I'd do  
if she was a divine maiden.

**[20:19]** ---

Don't heave a sigh of relief!

**[20:21]** ---

You know, it doesn't matter how  
obsessed you are with that woman!

**[20:25]** ---

I am going to marry her!

**[20:27]** ---

Now take a word of advice  
and leave that woman with me

**[20:33]** ---

while you spend the rest of  
your life hiding in the shadows!

**[20:40]** ---

I'm rather busy at the moment!

**[20:43]** ---

Your captain's zombie may have crushed  
some of my most powerful subordinates.

**[20:48]** ---

Before I deal with that, I need to kiss my bride!

**[20:52]** ---

I'm sure you understand.  
I'm in a foul mood right now.

**[20:58]** ---

I don't have time to deal with weaklings like--

**[21:01]** ---

Shut up, Fur Face!

**[21:04]** ---

Absalom-sama!

**[21:06]** ---

No way! He weighs 300kg!

How did that man send him flying?!

**[21:13]** ---

You're the "invisible man"  
Usopp mentioned, aren't you?

**[21:20]** ---

What was with that kick?

**[21:23]** ---

He sent me flying even though  
Hogback has transplanted

**[21:26]** ---

the power of wild animals into my body!

**[21:31]** ---

Hands of the Dead!

**[21:36]** ---

What's going on? Could he  
tell what I was about to do?

**[21:41]** ---

Basses Côte!

**[21:44]** ---

Longe!

**[21:45]** ---

You're the beast that showed up on Sunny  
and licked Robin-chan, aren't you?!

**[21:50]** ---

Something has caught me!

**[21:53]** ---

And you ogled at Nami-san's  
bare skin in the bath, didn't you?!

**[21:57]** ---

Be my blushing bride!

**[21:59]** ---

Tendron! Flanchet! Quasi!

**[22:03]** ---

Why is he so strong?! This is their small fry?!

**[22:06]** ---

Queue! Cuisseau! Jarret!

**[22:09]** ---

Why is she unconscious?! You didn't  
get rough with her, did you?!

**[22:17]** ---

"Marriage," my ass!

Take a good look at my eyes.

**[22:20]** ---

I'll crush you under my feet  
and turn you into croquette!

**[22:23]** ---

Damn it! I'll have to retreat for now.

**[22:25]** ---

Skating!

**[22:29]** ---

I've got Usopp's salt balls.

**[22:34]** ---

Over there!

**[22:37]** ---

What is that? It's salty!

**[22:39]** ---

Veau Shot!

**[22:48]** ---

Insane! This guy doesn't even have a bounty?

**[22:54]** ---

You said that you were in a foul mood?

**[22:57]** ---

That doesn't begin to describe mine.

**[23:00]** ---

I'm so mad I feel like my body could explode!

**[23:05]** ---

It did!

**[23:08]** ---

And unfortunately for you, there is bad blood between us over one other thing!

**[23:25]** ---

You and I have some bad blood?

**[23:27]** ---

That's right! You... You...!

**[23:30]** ---

Nothing comes to mind.

**[23:32]** ---

I just met you for the first time today.

**[23:35]** ---

You stole one of my dreams!

**[23:40]** ---

On the next episode of One Piece!

**[23:41]** ---

"A Clear-Clear History? Sanji's Stolen Dream"

**[23:44]** ---

I'm gonna be King of the Pirates!!

---

Revision #1

Created 2024-03-09 23:28:21 UTC by whimsee

Updated 2024-03-09 23:28:21 UTC by whimsee